

# OUR VOICE

September 2017 - Volume 1 / Issue 3

---

---

## Housing

---

ENGLISH



### Want to know what it takes to own a house?

**Bertha V. Godinez** will be hosting an event that SEGCC will be co-sponsoring.

Learn what steps are necessary to be a home owner, who is involved in the process and how long will it take. The presentation is going to focus on providing general information to the public about the loan approval process, home buying, financing and the closing process.

The event will be on Sept. 30th from 9am - 11am. at the Getsemani Community Center located at 412 E 19th St, Georgetown, TX 78626.

There will be more info on SEGCC's Facebook page soon!

ESPAÑOL

### ¿Quieres saber lo que se necesita para poseer una casa?

**Bertha V. Godinez** será la organizadora de una presentación que SEGCC

estará copatrocinando.

Aprenda qué pasos son necesarios para ser dueño de una casa, quién está involucrado en el proceso y cuánto tiempo tomará.

La presentación se centrará en proporcionar información general al público sobre el proceso de aprobación de préstamos, compra de vivienda, financiación y el proceso de cierre.

El evento será el 30 de septiembre de 9am - 11am. En el Centro Comunitario Getsemani localizado en 412 E 19th St, Georgetown, TX 78626.

Habrá más información en la página de SEGCC en Facebook pronto!

---

---

## Transportation

---



GoGeo Bus/Autobus

ENGLISH

### How's the Bus Ride?

The GoGeo fixed route bus system has been in use for almost 2 weeks!

The GoGeo website reads:

*"Riders can use the bus at no cost for the first two full weeks of service,*

*Aug. 21-Sept. 1. There will be no service Monday, Sept. 4, in observance of Labor Day."*

That being said, today is the last day, go out and ride!

The website also states:

*"Passes can be purchased with exact change on the bus or at the Georgetown Public Library at 402 W. Eighth St. Credit cards will be accepted at the library as well."*

**If you need help, or want someone to guide you with the bus system, call our Community Liaison person, Mary Calixtro, at (512)508-2730**

Go to their website to learn more!

## ¿Cómo te va en autobús?

¡El sistema de autobuses de ruta fija GoGeo ha estado en uso durante casi 2 semanas! El sitio web de GoGeo dice:

*"Pasajeros pueden usar el autobús sin costo por las primeras dos semanas completas de servicio, del 21 de agosto al 1 de septiembre. No habrá servicio el lunes, 4 de septiembre, en observancia del Día del Trabajo".*

Ya dicho, hoy es el último día, ¡salgan y vayan de paseo!

El sitio web también dice:

*"Los pases se pueden comprar con el cambio exacto en el autobús o en la biblioteca pública de Georgetown en 402 W. Octavo St. Las tarjetas de crédito serán aceptadas en la biblioteca también."*

**Si necesita ayuda, o desea que alguien le guíe con el sistema de autobuses, llame a nuestra persona de enlace comunitario, Mary Calixtro, al (512) 508-2730.**

Vayan a su sitio web para aprender mas!

---

---

## Education

---

### ENGLISH

These excerpts were taken from the Georgetown View's August 2017 edition.

### Poised for Growth

"Shortly before Dr. Brent's hiring, GISD closed the 2013-14 school year with roughly 10,550 students.



*Dr. Fred Brent - Superintendent*

"As the 2017-18 school year kicks off August 17th, earlier than usual thanks to a new designation as a District of Innovation, some 11,450 students are expected to head to class.

*"One of the beliefs that we hold in Georgetown ISD is that all of our actions should be student-centered," Dr. Brent said in a January video to parents. 'We believe in educating the whole child and that a rating system needs to take all needs of the learner into account.'*

"Dr. Brent hopes to build a concise performance report that will offer a holistic look at student and district progress, "as opposed to a standardized state assessment that says nothing of the things that our community told us it values." The report will take into account not only academic performance but other factors such as student participation in extracurricular activities and career certification programs as well as community engagement initiatives such as mentoring and business partnerships.

"Demographers project that Georgetown ISD will grow by 300 students each year for the next several years. Anticipating the need for two or possibly three new schools in the near future in addition to the two new campuses coming online this year.

"Tippit Middle School is currently undergoing renovations that should be complete in 2018, and GISD hopes to wrap construction of Wagner Middle School by early November."

## ESPAÑOL

**Estos extractos fueron tomados y traducidos de la edición de agosto de 2017 de *Georgetown View*.**

## **Preparado para el Crecimiento**

"Poco antes de la contratación del Dr. Brent, el GISD cerró el año escolar 2013-14 con 10.550 estudiantes.

"A medida que el año escolar 2017-2018 arranca el 17 de agosto, antes de lo habitual gracias a una nueva designación como Distrito de Innovación, se espera que 11.450 estudiantes se dirijan a clase.

*"Una de las creencias que tenemos en Georgetown ISD es que todas nuestras acciones deben estar centradas en el estudiante," Dijo el Dr. Brent en un video de enero a los padres. 'Creemos en la educación de todo el niño y que un sistema*

*de calificación debe tener en cuenta todas las necesidades del alumno.'*

"El Dr. Brent espera crear un informe de rendimiento conciso que ofrezca una visión holística del progreso de los estudiantes y el distrito, "en contraposición a un estado normalizado que no dice nada de lo que nuestra comunidad nos ha dicho que valora". El informe tomará en cuenta no sólo el desempeño académico, sino otros factores tales como la participación de los estudiantes en actividades extracurriculares y programas de certificación de carreras, así como iniciativas de participación comunitaria tales como mentoría y asociaciones comerciales.

"Los demógrafos proyectan que Georgetown ISD crecerá por 300 estudiantes cada año durante los próximos años. Anticipando la necesidad de dos o posiblemente tres nuevas escuelas en un futuro próximo, además de los dos nuevos campus que están en línea este año.

"La Escuela Secundaria Tippit está actualmente en obras de renovación que debería estar completa en 2018, y el GISD espera que la construcción de la Escuela Intermedia Wagner esté listo para principios de noviembre."

---

---

## SEGCC Info

---



### ENGLISH

Please check in to our Facebook page for updates on the event on Sept. 30th. and other community posts!

### ESPAÑOL

¡Por favor visite nuestra página de Facebook para ver las actualizaciones del evento el 30 de septiembre y otras publicaciones comunitarias!

Website/Sitio Web

Facebook

Twitter



©2017 Southeast Georgetown Community Council (SEGCC) | P.O Box 73, Georgetown  
Texas 78627, United States

Like

Web Version

Forward

Unsubscribe

Powered by  
**GoDaddy Email Marketing**®